



INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU
**ZESTAW WIDEODOMOFONOWY
DUX**

OR-VID-MT-1050



SPIS TREŚCI

1. Spis treści	2
2. Uwagi wstępne	2
3. Charakterystyka	3
4. Dane techniczne	3
5. Budowa zestawu	4
6. Montaż	4
a) Montaż monitora	5
b) Montaż panelu zewnętrznego	5
7. Schemat podłączenia	6
8. Obsługa urządzenia	7
9. Czyszczenie i konserwacja	8
10. Rozwiązywanie problemów	8

UWAGI WSTĘPNE

Przed podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia. Samodzielny montaż i uruchomienie urządzenia jest możliwe pod warunkiem posiadania przez montażystę podstawowej wiedzy z zakresu elektryki i używania odpowiednich narzędzi. Niemniej zalecane jest dokonanie montażu urządzenia przez wykwalifikowany personel.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian bez uprzedzenia. Najnowsza wersja instrukcji do pobrania na stronie www.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie obsługuj urządzenia gdy uszkodzona jest obudowa.
4. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
5. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
6. Nie instaluj monitora w pobliżu urządzeń silnie emitujących pole magnetyczne jak telewizor, głośniki.
7. Nie instaluj monitora w miejscu narażonym na dużą wilgoć, wibracje, wstrząsy oraz silne promienie słoneczne.
8. Wyłącz zasilanie jeżeli z urządzenia wydobywają się "nie normalne" dźwięki.
9. Po dokonaniu instalacji i montażu zdejmij folię ochronną z ekranu monitora.

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy.

Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



CHARAKTERYSTYKA

Wideodomofon przeznaczony jest do montażu w budynkach 1 rodzinnych.

Funkcje:

- prowadzenie rozmowy z osobą znajdującą się przy wejściu i jednocześnie jej obserwację;
- bezpośrednie sterowanie sterowaniem elektrozaczepem;
- możliwość sterowania bramą;
- oświetlenie jasnymi diodami LED umożliwia widzenie w nocy;
- płynna regulacja parametrów monitora (jasności i nasycenia koloru obrazu, głośności rozmowy)
- funkcja interkomu po zastosowaniu dodatkowego monitora.

Najważniejsze cechy:

- wysokiej jakości kolorowa kamera;
- obudowa kamery do montażu natynkowego (daszek ochronny w zestawie);
- kolorowy wyświetlacz LCD o przekątnej 4,3 cala;
- instalacja 4-żyłowa oraz 2 żyły elektrozaczep, który nie wymaga dodatkowego zasilania

DANE TECHNICZNE

Rodzaj komunikacji:	przewodowa
System łączenia:	4-żyłowy
Liczba przewodów:	4+2
Zasilanie elektrozaczepu:	z monitora
Waga netto zestawu:	1,12 kg

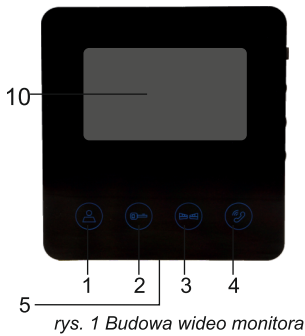
PANEL ZEWNĘTRZNY Z KAMERĄ

Zasilanie:	DC12V z monitora
Sposób montażu:	natynkowy
Rodzaj przetwornika kamery:	CMOS
Odległość widzenia:	>4m
Kąt widzenia:	poziom: 49°, pion: 36°
Rozdzielczość kamery:	>700 TVL
Oświetlenie nocne:	5 diod LED
Temperatura pracy:	-20°C ~+60°C
Wymiary zewnętrzne (szer.xwys.xgł.):	58 x 145 x 30 mm

MONITOR

Zasilanie:	12VDC, 1,5A
Komunikacja:	głośnomówiący, bezsłuchawkowy
Pobór mocy:	czuwanie <0,2W, praca max <5W
Przekątna:	4,3 cala TFT LCD
Rozdzielczość:	480 x 272 pixeli
Wymiary zewnętrzne (szer.xwys.xgł.):	142 x 145 x 19mm
Waga netto:	0,35 kg
Ilość dźwięków dzwonka	16
Funkcje dodatkowe:	sterowanie bramą

BUDOWA ZESTAWU



rys. 1 Budowa video monitora



rys. 2 Budowa panelu zewnętrznego



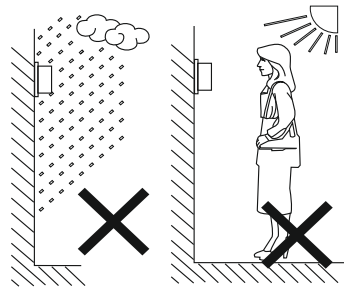
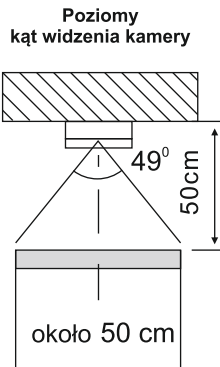
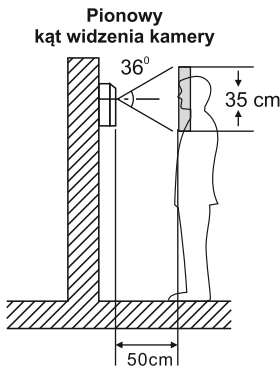
MONITOR - jednostka wewnętrzna

1. Podgląd
2. Otwarcie furtki
3. Otwarcie bramy
4. Rozpoczęcie/zakończenie rozmowy
5. Mikrofon
6. Wybór dźwięku dzwonka
7. Regulacja jasności obrazu
8. Regulacja nasycenia kolorów
9. Regulacja siły głosu
10. Wyświetlacz LCD
11. Wtyk zasilacza

PANEL ZEWNĘTRZNY Z KAMERĄ

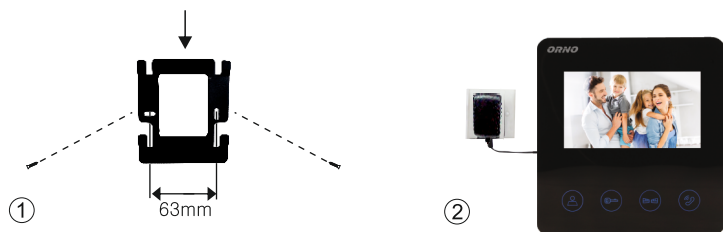
1. Daszek ochronny
2. Diody LED
3. Kamera
4. Głośnik
5. Przycisk wywołania
6. Mikrofon

MONTAŻ



rys. 3

a) Montaż monitora



rys. 4 Montaż monitora

1. Do ściany przykręć dołączoną do zestawu ramkę montażową.
2. Do zacisków na odwrocie monitora podłącz poszczególne przewody według schematu podłączenia.
3. Do gniazda podłącz wtyk zasilacza 12VDC
4. Ostrożnie zawieś monitor na ramce montażowej.
5. Podłącz zasilacz do sieci 230V~, 50Hz.

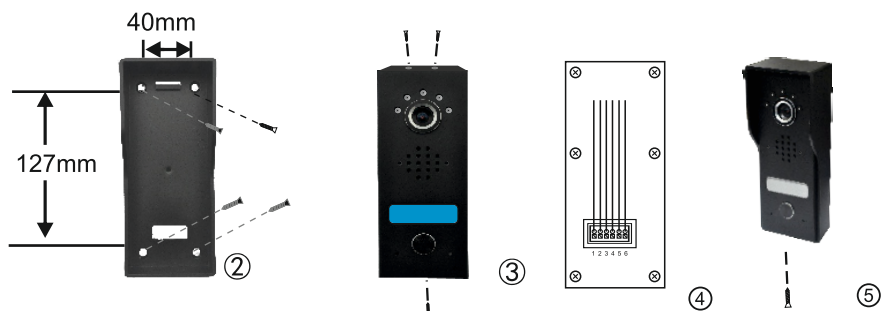
b) Montaż panelu zewnętrznego

Zalecana wysokość instalacji panelu zewnętrznego to 140-170 cm.

Właściwe umiejscowienie panelu zewnętrznego decyduje o komforcie pracy z urządzeniem. Zaleca się przed wykonaniem otworów montażowych przetestowanie urządzenia. W tym celu nie należy umieszczać panela zewnętrznego oraz monitora w tym samym pomieszczeniu gdyż mogą się tworzyć sprzężenia.

Panel zewnętrzny jest przystosowany do montażu natynkowego.

1. Przymocuj do ściany za pomocą śrub daszek ochronny.
2. Podłącz poszczególne przewody zgodnie ze schematem podłączenia.
3. Umieść panel zewnętrzny w zamocowanym do ściany daszku ochronnym.
4. Przykręć dolną śrubę mocującą panel zewnętrzny.



rys. 5 Montaż panelu zewnętrznego

SCHEMATY PODŁĄCZENIA

Nie powinno się prowadzić przewodów wideodomofonu w jednym kablu z przewodami innych instalacji np. dzwonka, alarmu itp. Wszelkie przewody energetyczne i telekomunikacyjne emitujące silne pola magnetyczne (np. kolumny głośnikowe, odbiornik telewizyjny) będące w bezpośrednim kontakcie z przewodami łączącymi panel zewnętrzny z monitorem mogą wpłynąć niekorzystnie na działanie zestawu.

Nie należy dokonywać żadnych podłączeń jeśli urządzenie jest podłączone do sieci 230V/50Hz! Nie przestrzeganie powyższego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

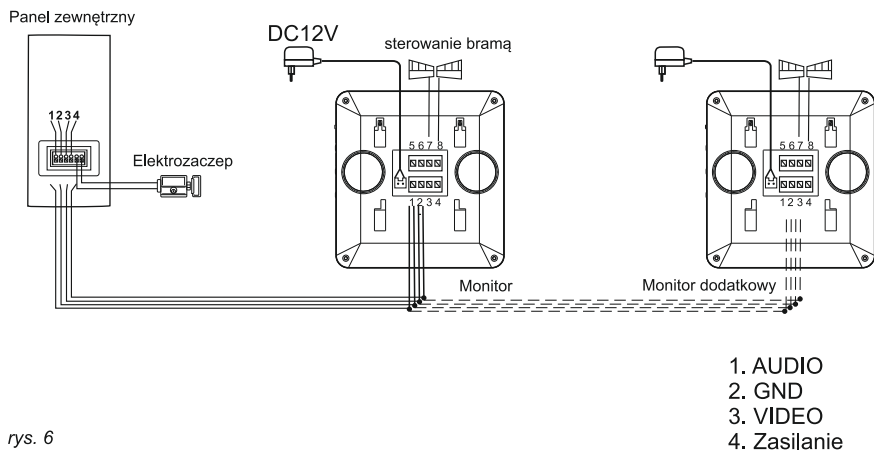
Projektując instalację elektryczną należy uwzględnić odpowiedni przekrój przewodów:

do 30 m - zalecany przewód XzTKMXpw 3 x 2 x 0,5 mm²

od 30 m do 100 m - zalecany przewód XzTKMXpw 3 x 2 x 0,8 mm²

Połączenie z rygłem elektromagnetycznym powinno być przeprowadzone przewodem 2 x 1 mm².

Z zestawem poprawnie współpracuje dowolny elektrozapczyn o napięciu zasilania 12VDC i poborze prądu max. 500mA.



rys. 6

Zestaw nie zawiera dodatkowego monitora, elektrozapczepu, automatu sterowania bramą!

OBSŁUGA ZESTAWU

1. Prowadzenie rozmowy.

Naciśnięcie przycisku wywołania na panelu zewnętrznym spowoduje, że monitor wyemitują sygnał dźwiękowy a na ekranie pojawi się obraz odwiedzającego.

Aby rozpocząć rozmowę użyj przycisk  na panelu monitora, aby zakończyć połączenie ponownie naciśnij przycisk .

Funkcja rozmowy i podglądu pozostanie aktywna przez około 2 minuty po czym automatycznie obraz się wyłączy.

2. Podgląd/monitoring

Istnieje możliwość uruchomienia kamery w celu obserwacji otoczenia bez konieczności wywołania z zewnątrz. W tym celu w trybie czuwania monitora użyj przycisk . Czas działania funkcji podglądu wynosi ok. 40 sekund. W trybie podglądu głośnik panelu zewnętrznego pozostaje wyłączony. W celu rozpoczęcia rozmowy naciśnij przycisk .

3. Zdalne otwarcie furtki

Jeżeli do urządzenia podłączony został elektrozaczep istnieje możliwość zdalnego otwarcia furtki. W tym celu w trakcie rozmowy lub podglądu użyj przycisku .

4. Zdalne otwarcie bramy

Jeżeli do urządzenia został podłączony automat sterowania bramą wjazdową istnieje możliwość zdalnego jej otwarcia z panelu monitora. W tym celu należy użyć przycisku .

5. Zmiana ustawień monitora

Potencjometrami umieszczonymi z boku monitora istnieje możliwość ustawienia odpowiedniej jasności obrazu , nasycenia kolorów  i głośności rozmowy .

6. Zmiana dźwięku dzwonka

Monitor posiada 16 wbudowanych dźwięków dzwonka.

Przyciskiem umieszczonym z boku monitora (6) istnieje możliwość wybrania odpowiedniego dźwięku.

7. Funkcja interkomu

Po podłączeniu dodatkowego monitora istnieje możliwość połączenia interkomowego (połączenia między dwoma monitorami). Funkcja interkomu może być uruchomiona z dowolnego monitora. W tym celu naciśnij na monitorze przycisk  przez około 2 sek. Funkcja interkomu pozostanie aktywna przez około 60 sekund. Jeżeli połączenie interkomowe nie zostanie odebrane przez 30 sek, monitor przejdzie w stan czuwania.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zabrudzenia należy czyścić miękką lekko wilgotną szmatką z dodatkiem łagodnych środków myjących przeznaczonych do tworzywa sztucznego.

Nie należy używać środków myjących opartych na bazie rozpuszczalników, benzyny itp. oraz środków zawierających substancje ściernie.

ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW

1. Brak fonii i wizji, nic nie działa

- a) sprawdź podłączenie do sieci
- b) uszkodzony lub źle podłączony monitor

2. Nie ostry lub błędy obraz

- a) sprawdź ustawienia i wyreguluj

3. Na obrazie liczne zakłócenia, brak synchronizacji (obraz miga)

- a) przewód podłączeniowy posiada przekrój niedostosowany do długości
- b) zbyt długie połączenie - zastosuj przewód ekranowy
- c) zła jakość przewodu
- d) silne źródło zakłóceń elektromagnetycznych - zastosuj przewód ekranowy

4. Fonia na monitorze sprzęga

- a) sprawdź swoją instalację pod kątem wymagań technicznych,
- b) sprawdź czy instalacja nie jest narażona na działanie wody i wilgoci itp.

5. Elektrozacpek nie otwiera się za każdym razem

- a) sprawdź niezależne działanie elektrozacpeku

6. Porysowany monitor

- a) sprawdź czy zdjęta jest z ekranu folia ochronna



INSTALLATION AND OPERATION MANUAL

VIDEO DOORPHONE DUX

OR-VID-MT-1050



TABLE OF CONTENTS

1. Contents	10
2. Safety instructions	10
3. Characteristics	11
4. Technical data	11
5. Set construction	12
6. Installation	12
<i>a) Monitor installation</i>	13
<i>b) External panel installation</i>	13
7. Wiring scheme	14
8. Operation	15
9. Cleaning and maintenance	15
10. Problem solving	16

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the device, read this Service Manual and keep it for future use. In case something written herein is unclear, please contact the seller. Installation and commissioning of the equipment by the customer are possible if the installer has basic knowledge of electrical systems and the use of proper tools. Nevertheless, the device installation by qualified personnel is recommended.

The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee.

Due to the fact that the technical data are constantly being modified, the manufacturer reserves the right to make changes without notice, Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from www.orno.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Disconnect the power supply before performing any activities.
2. Do not immerse the product in water or other liquids.
3. Do not operate the device with damaged housing.
4. Do not open or repair the device yourself.
5. Do not use the device contrary to its dedication.
6. Do not install the monitor near devices that emit strong magnetic fields such as TV sets or speakers.
7. Do not install the monitor in a location subject to high humidity, vibration, shock or strong sunlight.
8. Turn off the power if there are "abnormal" sounds coming from the device.
9. After installation and mounting, remove the protective foil from the monitor screen.

Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The weee sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste.



The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

CHARACTERISTICS

The video doorphone is designed for installation in 1 family buildings.

Functions:

- the possibility to talk to the person at the entrance and observe at the same time on the monitor screen;
- directly control the electric strike;
- gate control;
- bright LED lighting enables night vision;
- smooth adjustment of monitor parameters (brightness and saturation of the image, call volume);
- intercom function after using additional monitor.

Main features:

- high quality color camera;
- surface mounted camera housing (protective roof included);
- 4.3" LCD colour display;
- 4-wire installation and 2-wire electric strike, which does not require additional power supply

TECHNICAL DATA

Type of communication:	wired
Connection system:	4-wire
Number of wires:	4+2
Power supply for electric strike:	from monitor
Net weight of the set:	1.12 kg

EXTERNAL PANEL WITH CAMERA

Power supply:	DC12V from monitor
Installation:	surface mounted
Type of camera sensor:	CMOS
Viewing distance:	>4m
Viewing angle:	horizontal: 49°, vertical: 36°
Camera resolution:	>700 TVL
Night-time lighting:	5 LEDs
Working temperature:	from -20°C ~ to +60°C
External dimensions:	58 x 145 x 30 mm

MONITOR

Power supply:	12VDC, 1.5A
Communication:	hands-free
Power consumption:	standby <0.2W, working max <5W
Diagonal:	4.3 TFT LCD
Resolution:	480 x 272 pixels
External dimensions:	142 x 145 x 19mm
Net weight:	0.35 kg
Number of ringtones:	16
Additional functions:	gate control

SET CONSTRUCTION

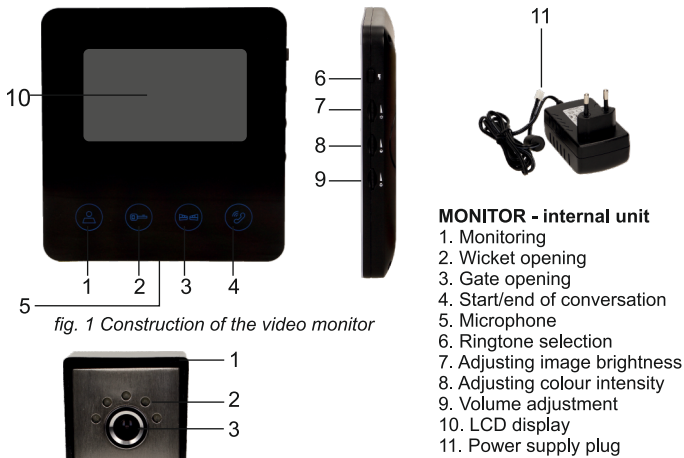


fig. 1 Construction of the video monitor



fig. 2 Construction of the external panel

INSTALLATION

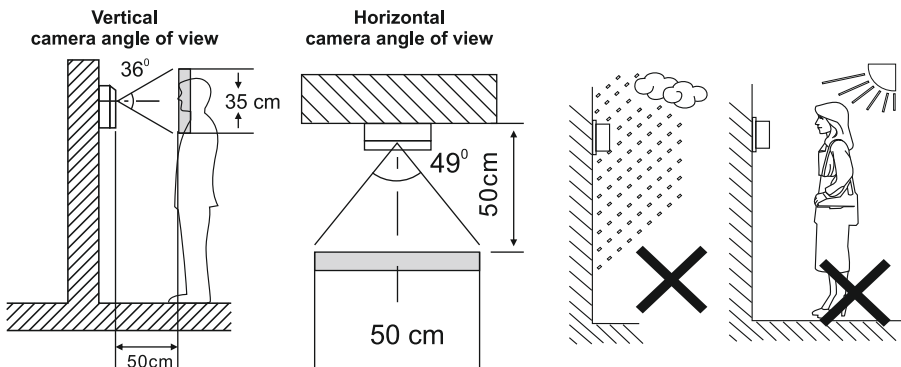


fig. 3

a) Monitor installation

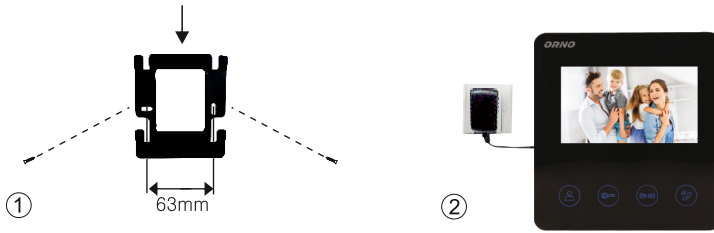


fig. 4 Monitor installation

1. Screw the supplied mounting frame to the wall.
2. Connect individual wires to the terminals on the back of the monitor according to the connection diagram.
3. Plug the 12VDC power supply connector into the socket.
4. Carefully hang the monitor on the mounting frame.
5. Connect the power supply to 230V~, 50Hz.

b) External panel installation

Recommended installation height of the outdoor panel is 140-170 cm.

The correct location of the external panel determines the comfort of working with the device. It is recommended to test the device before making mounting holes. Do not place the external panel and monitor in the same room as feedback may occur.

The external panel is suitable for surface mounting.

1. Fix the protective roof to the wall with screws.
2. Connect the individual wires according to the wiring diagram.
3. Place the external panel in a wall-mounted protective roof.
4. Screw in the lower screw securing the external panel.

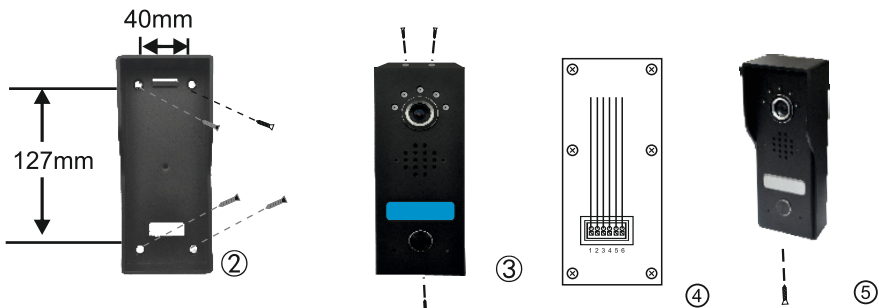


fig. 5 External panel installation

WIRING SCHEME

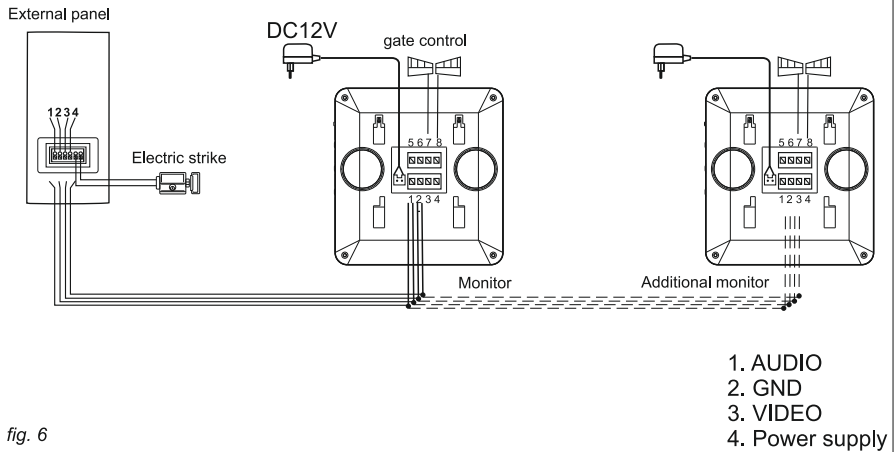
The video doorphone cables should not be routed in one cable with the cables of other installations such as bell, alarm, etc. Any power and telecommunication cables emitting strong magnetic fields (e.g. loudspeaker columns, TV set) in direct contact with the cables connecting the external panel to the monitor may adversely affect the operation of the set.

Do not make any connections if the device is connected to 230V/50Hz!
Failure to comply with the above recommendation may result in damage to the unit.

While designing the wiring system, take into account the suitable cross-section of cables:
up to 30m - recommended cable XzTKMXpw 3 x 2 x 0.5 mm²
from 30m to 100m - recommended cable XzTKMXpw 3 x 2 x 0.8 mm²

The connection to the electromagnetic lock should be made with 2 x 1 mm².

Any 12 VDC electric striker with a max current draw of 500 mA can be connected to the set.



The set does not include an additional monitor, electric door strike, automatic gate control unit!

OPERATION

1. Calling.

Pressing the call button on the external panel will make the monitor ring a tone and the image of the visitor appears on the screen.

To start the call, use the button  on the monitor panel to end the call press  again.

The call and viewing function will remain active for about 2 minutes and then the image will automatically switch off.

2. Monitoring

It is possible to activate the camera to observe the environment without having to call from outside.

To do this in the monitor standby mode, use the button . The duration of the monitoring function is approx. 40 seconds. In this mode, the speaker of the external panel remains switched off. To start a call, press the button .

3. Remote wicket opening

If an electric strike is connected to the device, it is possible to open the door remotely.

To do so, during a conversation or monitoring, use the button .

4. Remote gate opening

If an automatic gate control unit is connected to the device, it can be opened remotely from the monitor panel. To do so, use the button .

5. Monitor settings

With the potentiometers located on the side of the monitor, you can set the appropriate picture brightness , color intensity  and conversation volume .

6. Ringtone selection

The monitor has 16 built-in ringtones.

The button on the side of the monitor (6) can be used to select the appropriate sound.

7. Intercom functions

When an additional monitor is connected, there is a possibility of intercom connection (connection between two monitors). The intercom function can be activated from any monitor. To do this, press the button  on the monitor for about 2 seconds. The intercom function remains active for about 60 seconds. If the intercom call is not answered for 30 seconds, the monitor will go into standby mode.

CLEANING AND MAINTENANCE

The dirt should be cleaned with a soft, slightly damp cloth with the addition of mild cleaning agents intended for plastic. Do not use cleaning agents based on solvents, petrol, etc. or agents containing abrasive substances.

PROBLEM SOLVING

1. No sound or vision, nothing works

- a) check the network connection
- b) defective or badly connected monitor

2. Unclear image

- a) check the settings and adjust

3. In the image, numerous interferences, no synchronicity (image blinks)

- a) the connection cable has a cross-section not matching the length
- b) connection too long - use shielded cable
- c) poor cable quality
- d) strong source of electromagnetic interference - use shielded cable

4. The audio on the monitor is coupling

- a) check your installation for technical requirements,
- b) check that the installation is not exposed to water and moisture etc.

5. The electric strike does not open every time

- a) check the independent operation of the electric strike

6. Scratched monitor

- a) check that the protective film is removed from the screen



BEDIENUNGS- UND MONTAGEANWEISUNG

VIDEO-TÜRSPRECHANLAGE DUX

OR-VID-MT-1050



INHALTVERZEICHNIS

1. Inhaltverzeichnis	18
2. Vorbemerkungen	18
3. Charakteristik	19
4. Technische daten	19
5. Aufbau des Sets	20
6. Montage	20
a) Bildschirm-Montage	21
b) Außenpaneels-Montage	21
7. Schaltpläne	22
8. Set-Bedienung	23
9. Reinigung und wartung	23
10. Lösung der probleme	24

VORBEMERKUNGEN

Bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Probleme beim Verständnis dieser Anleitung haben, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer des Gerätes. Selbständige Montage und Inbetriebnahme des Geräts ist möglich, wenn die Person grundlegendes Wissen in Bezug auf Elektrik und Anwendung entsprechender Werkzeuge hat. Es wird aber empfohlen, dass die Montage des Geräts durch qualifizierte Personen vorgenommen wird.

Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die aus falscher Montage oder falschem Gebrauch des Geräts folgen können. Selbständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.

In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig geändert werden, behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen ohne vorherige Benachrichtigung vor. Die neueste Version der Anweisung ist auf der Internetseite www.orno.pl zu finden. Alle Rechte auf Übersetzung/Interpretation sowie Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Führen Sie alle Arbeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung aus.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
3. Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn sein Gehäuse beschädigt ist.
4. Öffnen Sie das Gerät nicht und nehmen Sie keine selbständigen Reparaturen vor.
5. Nutzen Sie das Gerät seinem Zweck entsprechend.
6. Installieren Sie das Bildschirm nicht in der Nähe von Geräten, die starke Magnetfelder aussenden, wie z.B. Fernseher oder Lautsprecher.
7. Installieren Sie das Bildschirm nicht an einem Ort, der hoher Luftfeuchtigkeit, Vibrationen, Stößen und starkem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
8. Schalten Sie das Gerät aus, wenn ungewöhnliche Geräusche aus dem Gerät kommen.
9. Entfernen Sie nach der Installation und Montage die Schutzfolie vom Bildschirm.

Jeder Haushalt ist ein Nutzer von elektrischen und elektronischen Geräten und dadurch auch ein potenzieller Produzent von für Menschen und Umwelt gefährlichen Abfällen aufgrund der sich darin befindenden gefährlichen Stoffe, Mischungen und Bestandteile. Andererseits sind die gebrauchten Geräte auch ein wertvoller Stoff, aus denen wir Rohstoffe wie: Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere wiederverwerten können. Das Zeichen einer durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, der Verpackung oder in den Dokumenten, die dem Gerät beigelegt sind, weist darauf hin, dass das Gerät getrennt gesammelt werden muss. Das Zeichen bedeutet auch, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in den Verkehr gebracht wurde.



Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät an die angewiesene Rücknahmestelle zu übermitteln, damit es richtig wieder verwertet wird. Die Informationen über das System der Sammlung der elektrischen Altgeräte kann man sich bei einem Auskunftspunkt des Ladens sowie bei der Stadt-/Gemeindeverwaltung einholen.

Der richtige Umgang mit den Altgeräten verhindert negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit!

CHARAKTERISTIK

Die Videogegegensprechanlage ist für die Montage in 1-Familienhäusern konzipiert.

Funktionen:

- Gespräch mit der Person am Eingang und gleichzeitige Beobachtung dieser Person;
- direkte Steuerung des E-Öffners;
- Mögliche Steuerung des Tors;
- Beleuchtung mit hellem LED-Licht ermöglicht Nachtsicht;
- fließende Einstellung der Bildschirmparameter (Helligkeit und Sättigung der Bildfarbe, Gesprächslautstärke)
- Interkom-Funktion nach Verwendung eines zusätzlichen Bildschirms.

Die wichtigsten Eigenschaften:

- Hochwertige Farbkamera;
- Aufputz-Kameragehäuse (inkl. Schutzdach im Set);
- Farb-LCD-Display mit einer Diagonalen von 4,3 Zoll;
- 4-Draht-Installation und 2-Draht-E-Öffner, der keine zusätzliche Stromversorgung benötigt.

TECHNISCHE DATEN

Kommunikationsart:	kabelgebunden
Verbindungssystem:	4-Ader
Anzahl der Leitungen:	4+2
E-Öffner-Versorgung:	aus dem Bildschirm
Nettogewicht Set:	1,12 kg

AUSSEN PANEL MIT KAMERA

Versorgung:	DC12V aus dem Bildschirm Aufputz
Montageart:	Oberfläche
Art des Kamerasensors:	CMOS
Blickabstand:	>4m
Blickwinkel:	horizontal: 49°, Lot: 36°
Auflösung der Kamera:	>700 TVL
Nachtbeleuchtung:	5 LED
Betriebstemperatur:	-20°C ~+60°C
Äußere Abmessungen (B x H x L):	58 x 145 x 30 mm

BILDSCHIRM

Versorgung:	12VDC, 1,5A
Kommunikation:	Freisprechfunktion, ohne Hörer,
Leistungsaufnahme:	Standby <0,2W, Betrieb max. <5W 4,3 Zoll TFT
Diagonale:	LCD
Auflösung:	480 x 272 Pixel
Äußere Abmessungen (B x H x L):	142 x 145 x 19 mm
Nettogewicht:	0,35 kg
Anzahl der Klingeltöne:	16
Zusätzliche Funktionen:	Torsteuerung

AUFBAU DES SETS

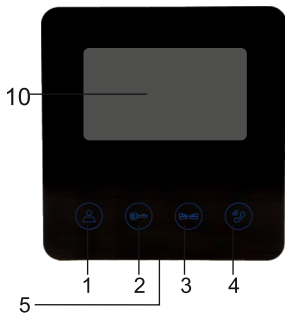
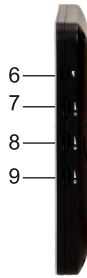


Abb. 1 Aufbau des Videomonitors



BILDSCHIRM - interne Einheit

1. Vorschau
2. Öffnen des Gartentors
3. Öffnen der Toröffnung
4. Gespräch beginnen/beenden
5. Mikrofon
6. Auswahl des Klingeltonsounds
7. Einstellen der Helligkeit des Bildes
8. Einstellen der Farbsättigung
9. Lautstärkeregler
10. LCD Display
11. Netzstecker



Abb. 2 Aufbau des Außenpanels

AUSSEN PANEL MIT KAMERA

1. Schutzdach
2. LED-Diode
3. Kamera
4. Lautsprecher
5. Aufruftaste
6. Mikrofon

MONTAGE

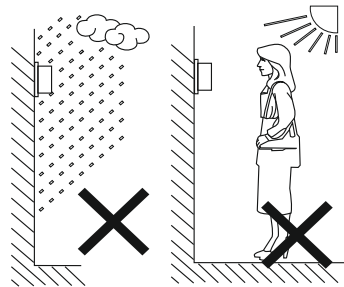
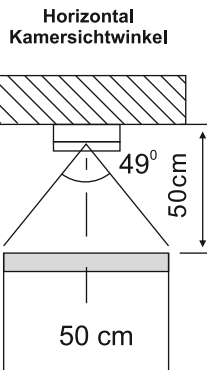
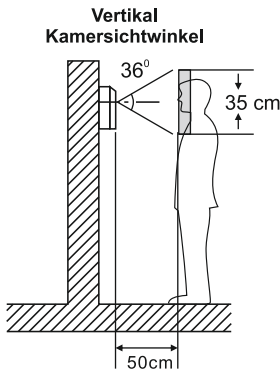


Abb. 3

a) Bildschirm-Montage

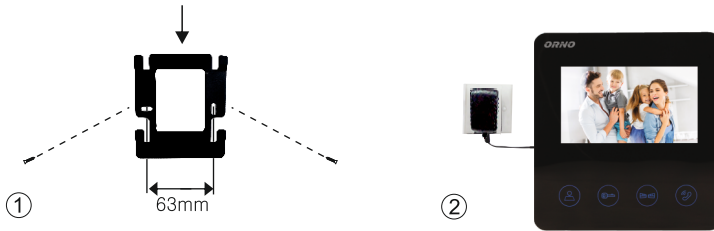


Abb. 4 Bildschirm-Montage

1. Schrauben Sie den mitgelieferten Montagerahmen an die Wand.
2. Verbinden Sie die einzelnen Leitungen mit den Klemmen auf der Rückseite des Bildschirms gemäß dem Schaltplan.
3. Schließen Sie den 12VDC-Netzstecker an die Buchse an.
4. Hängen Sie das Bildschirm vorsichtig an den Montagerahmen.
5. Schließen Sie das Netzteil an das 230V~, 50Hz Netz an.

b) Außenpaneels-Montage

Die empfohlene Einbauhöhe des Außenpanels beträgt 140-170 cm.

Die richtige Position des Außenpaneels bestimmt den Komfort beim Arbeiten mit dem Gerät. Es wird empfohlen, das Gerät zu testen, bevor Sie Montagebohrungen ausführen. Platzieren Sie zu diesem Zweck das Außenpanel und das Bildschirm nicht im selben Raum, da sich Rückkopplungen bilden können.

Das Außenblech ist für die Aufputzmontage geeignet.

1. Befestigen Sie den Schuttdach mit Schrauben an der Wand.
2. Schließen Sie die bestimmten Leitungen gemäß dem Schema an.
3. Platzieren Sie das Außenpaneel in dem wandmontierten Schuttdach.
4. Ziehen Sie die untere Schraube an, mit der das Außenpanel befestigt ist.

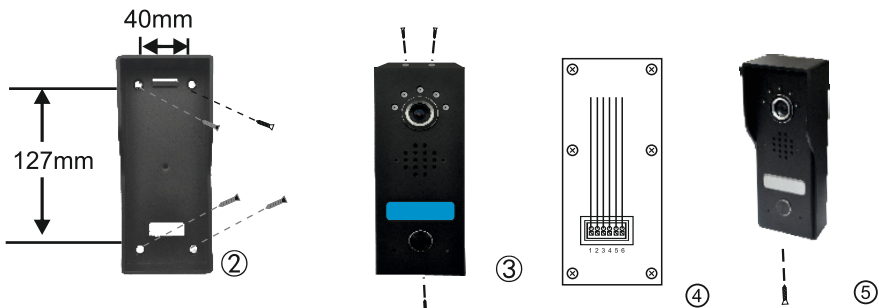


Abb. 5 Montage des Außenpanels

SCHALTPLÄNE

Videotürsprechanlagenleitungen sollten nicht in einem Kabel mit Leitungen anderer Anlagen, z.B. Türklingel, Alarm, usw. verlegt werden. Alle Strom- und Telekommunikationskabel, die starke Magnetfelder aussenden (z.B. Lautsprechersäulen, Fernseher), die in direktem Kontakt mit den Leitungen stehen, die das Außenpanel mit dem Bildschirm verbinden, können den Betrieb des Sets beeinträchtigen.

Keine Anschlüsse vornehmen, wenn das Gerät an ein 230V/50Hz-Netz angeschlossen ist! Die Nichtbeachtung dieser Empfehlung kann zu Schäden am Gerät führen.

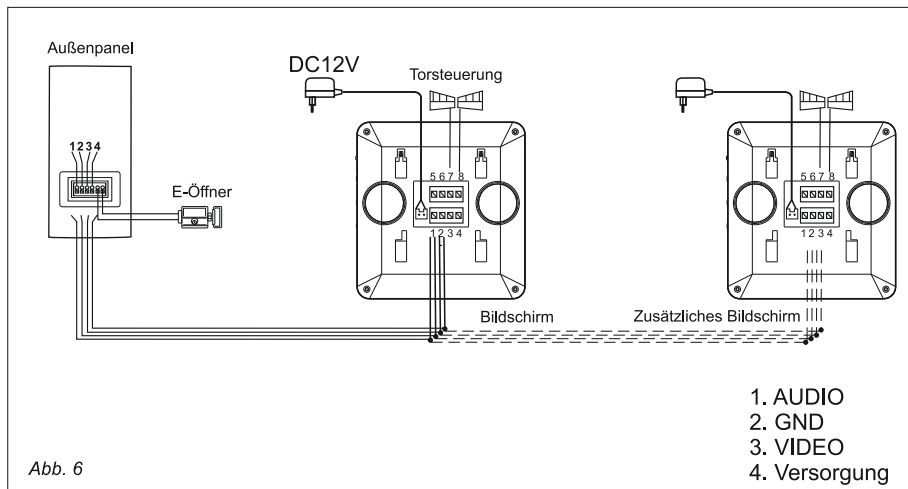
Bei der Planung der Elektroinstallation ist der geeignete Querschnitt der Leiter zu berücksichtigen:

bis zu 30 m - empfohlene Leitung XzTKMXpw 3 x 2 x 0.5 mm²

ab 30 m bis zu 100 m - empfohlene Leitung XzTKMXpw 3 x 2 x 0.8 mm²

Der Anschluss an den elektromagnetischen Riegel sollte mit einer Leitung von 2 x 1 mm² erfolgen.

Jeder E-Öffner mit 12VDC Versorgungsspannung und max. Stromaufnahme sollte mit dem Set ordnungsgemäß funktionieren. 500mA.



Das Set beinhaltet kein zusätzliches Bildschirm, keine E-Öffnung, keine automatische Torsteuerung.

1. Gespräch führen

Durch Drücken der Aufruftaste auf dem Außenpanel ertönt ein Signalton auf dem Bildschirm und auf dem Display wird das Bild des Besuchers angezeigt.

Um den Anruf zu starten, verwenden Sie die Taste  auf dem Bildschirmpanel, um den Anruf zu beenden. Drücken Sie die Taste  erneut.

Die Gesprächs- und Vorschaufunktion bleibt ca. 2 Minuten lang aktiv und das Bild wird danach automatisch ausgeschaltet.

2. Ansicht/Überwachung

Sie können die Kamera starten, um die Umgebung zu betrachten, ohne sie von außen aufrufen zu müssen. Verwenden Sie dazu die Taste im Bildschirm-Standby-Modus .

Die Vorschaufunktion dauert ca. 40 Sekunden. Im Vorschaumodus bleibt der Lautsprecher des externen Panels ausgeschaltet. Um ein Gespräch zu beginnen, drücken Sie die Taste .

3. Fernöffnung des Gartentors

Wenn ein E-Öffner an das Gerät angeschlossen ist, kann das Gartentor ferngesteuert geöffnet werden. Verwenden Sie dazu die Taste während des Gesprächs oder Vorschau .

4. Ferngesteuertes Öffnen des Tores

Wenn eine automatische Torsteuerung an das Gerät angeschlossen ist, ist es möglich, das Tor von dem Bildschirmpanel aus zu öffnen. Verwenden Sie zu diesem Zwecke die Taste .

5. Ändern der Bildschirmeinstellungen

Mit den Potentiometern an der Seite des Bildschirms können Sie die gewünschte Bildhelligkeit , Farbsättigung  und Gesprächslautstärke einstellen .

6. Ändern des Klingeltonsignals

Das Bildschirm verfügt über 16 eingebaute Klingeltöne.

Mit der Taste an der Seite des Bildschirms (6) können Sie den gewünschten Klang auswählen.

7. Interkom-Funktion

Wenn ein zusätzliches Bildschirm angeschlossen ist, ist eine Interkom-Verbindung (Verbindung zwischen zwei Bildschirmen) möglich. Die Interkom-Funktion kann von jedem Bildschirm aus aktiviert werden. Drücken Sie dazu die Taste am Bildschirm  für ca. 2 Sekunden. Die Interkom-Funktion bleibt ca. 60 Sekunden lang aktiv. Wenn die Interkom-Verbindung 30 Sekunden lang nicht angenommen wird, wechselt das Bildschirm in den Standby-Modus.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schmutz sollte mit einem weichen, leicht feuchten Tuch unter Zusatz von milden, für Kunststoffe bestimmten Reinigungsmitteln gereinigt werden.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel auf Basis von Lösungsmitteln, Benzin usw. und Mittel, die scheuernde Substanzen enthalten.

LÖSUNG DER PROBLEME

1. Kein Ton oder Bild, nichts funktioniert.

- a) Überprüfen Sie die Verbindung zum Netzwerk
- b) defektes oder falsch angeschlossenes Bildschirm

2. Nicht scharfes oder blasses Bild

- a) die Einstellungen überprüfen und anpassen

3. Zahlreiche Rauschpegel im Bild, keine Synchronisation (Bild blinkt)

- a) die Anschlussleitung hat einen Querschnitt, der nicht an seine Länge angepasst ist
- b) zu lange Verbindung - abgeschirmte Leitung verwenden
- c) schlechte Qualität der Leitung
- d) starke elektromagnetische Störquelle - abgeschirmte Leitung verwenden

4. Ton auf dem Bildschirm wird verbunden

- a) Überprüfen Sie Ihre Anlage auf technische Anforderungen,
- b) Überprüfen Sie, ob die Anlage nicht Wasser, Feuchtigkeit usw. ausgesetzt ist.

5. Der E-Öffner öffnet nicht jedes Mal

- a) die unabhängige Funktion des E-Öffners überprüfen

6. Zerkraatztes Bildschirm

- a) überprüfen, ob die Schutzfolie vom Bildschirm entfernt wurde.